

REF 58404, 58405

15°C 30°C CE

Stat Profile Prime Plus® VET Calibrator Cartridge With Creatinine

Stat Profile Prime Plus® VET Kalibrierkassette mit Kreatinin, Φυσιόγιο μέσω βαθμονόμησης VET με κρεατινίνη Stat Profile Prime Plus®, Cartucho de calibrator con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartouche de calibrateurs avec creatinine Stat Profile Prime Plus® VET, Cartuccia calibratore con creatinina Stat Profile Prime Plus® VET, Cartucho de calibrador Stat Profile Prime Plus® VET con creatinina, Stat Profile Prime Plus® VET kalibrátor patron kreatininnel, Stat Profile Prime Plus® VET קריאטינין כיוול עם קריאטינין, Stat Profile Prime Plus® VET キャリブレーター (クレアチニン), 크레아티닌 사용 Stat Profile Prime Plus® VET 보정기 카트리지, Stat Profile Prime Plus® 含肌酐的校准试剂盒

LOT 24190024



2025-11-28

CAL A ≥ 495 mL		CAL B ≥ 250 mL		CAL C ≥ 245 mL		CAL D ≥ 250 mL		CAL F ≥ 850 mL		SOLN R ≥ 500 mL	
HCO ₃	11 mmol/L	pH	6.834 @ 37°C	HCO ₃	22 mmol/L	pH	7.354 @ 37°C	PO ₂	103.5 mmHg	KCl	2 mol/L
Na ⁺	135.5 mmol/L	H ⁺	146.55 nmol/L	Cl ⁻	69.0 mmol/L	H ⁺	44.26 nmol/L	PO ₂	13.77 kPa	WASTE CONTAINER W	
K ⁺	4.0 mmol/L	Na ⁺	77.0 mmol/L	Glu	200 mg/dL						
Cl ⁻	108.0 mmol/L	K ⁺	10.0 mmol/L	Glu	11.10 mmol/L						
iCa	1.04 mmol/L	iCa	1.92 mmol/L	Lac	10.0 mmol/L						
iCa	4.16 mg/dL	iCa	7.68 mg/dL	Lac	89.0 mg/dL						
iMg	0.50 mmol/L	iMg	1.50 mmol/L	BUN	50 mg/dL						
iMg	1.22 mg/dL	iMg	3.63 mg/dL	BUN	17.9 mmol/L						
Glu	80 mg/dL	tHb	15.4 g/dL	Creat	5.0 mg/dL						
Glu	4.44 mmol/L	tHb	154 g/L	Creat	0.44 mmol/L						
Lac	2.0 mmol/L	tHb	9.6 mmol/L	Creat	442 μmol/L						
Lac	17.8 mg/dL										
BUN	10 mg/dL										
BUN	3.6 mmol/L										
Creat	1.0 mg/dL										
Creat	0.09 mmol/L										
Creat	88.4 μmol/L										

EN
Description
The Cartridge contains the following aqueous solutions within individual bags: 5 Calibrators (Calibrator A, B, C, D, and F), Reference Solution, and a flexible waste bag. Each bag includes a filament with a septum. The exposed bag filaments are arranged in a line along the rear of the cartridge box. The septa are pierced during the insertion of the cartridge into the analyzer. A charge kit consisting of 2 syringes filled with creatinine solution is included for cartridge activation prior to installation.

Intended Use
For the quantitative determination of Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Urea), Glucose, Lactate, Creatinine, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, Hb, and tBil in animal whole blood using the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer.

Methodology
Refer to Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions For Use Manual for Methodologies and Principles.

Composition
Calibrator and solution volumes are listed in the table. Contains no constituents of human origin, however, good laboratory practice should be followed during handling of these materials. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-T2).

Warnings and Cautions
Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Follow standard practices required for handling laboratory reagents. Discard Cartridge in accordance with local guidelines.
Waste Bag Contains Preservative (eye, skin, and respiratory irritant).

Storage
Store at 15 - 30°C. Expiration date is printed on the Calibrator Cartridge.

Directions For Use
Activation of Cartridge
Cal A and Cal C must be charged with creatinine syringe prior to installation of the Calibrator Cartridge. The two syringes are labeled and color coded to correspond to the filaments on the carton for Cal A and Cal C.

1. Hold the syringe with tip side down and remove protective cap.
2. Attach one of the enclosed needle assemblies to the syringe. Remove the protective cover from the needle.
3. Match the color and label of the syringe to the appropriate filament and insert needle.
4. Slowly depress syringe plunger until the contents are dispensed.
5. DO NOT PULL BACK ON THE PLUNGER TO FLUSH CONTENTS OF SYRINGE.
6. Remove needle/syringe assembly from filament and discard in an appropriate sharps container.
7. Repeat Steps 1-5 for the next Cal.
8. Mix Cartridge well by gently shaking for 1 minute.

Refer to the Stat Profile Prime Plus VET Analyzer Instructions for Use Manual for complete directions. Calibrator Cartridge must be inverted gently several times to thoroughly mix contents. Cartridge is ready for use.

Traceability of Standards
Analytes traced to NIST Standard Reference Materials wherever possible.

DE
Beschreibung
Die Kassette enthält die folgenden wässrigen Lösungen in individuellen Beuteln: Fünf Kalibriermittel (Kalibrator A, B, C, D und F), Referenzlösung sowie einen Abfallbeutel. Jeder Beutel weist einen Anschluss mit Septum auf. Die freilegenden Beutelan schlüsse sind in einer Linie an der Rückseite des Kassettengehäuses ausgerichtet. Die Septa werden beim Einsetzen der Kassette in das Analysegerät durchstochen. Ein mitgelieferter Beüllösung, der aus zwei mit einer Kreatininlösung gefüllten Spritzen besteht, dient zum Aktivieren der Kassette vor der Installation.

Verwendungszweck
Zur quantitativen Bestimmung von Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Harnstoff), Glukose, Laktat, Kreatinin, pH, PCO₂, PO₂, SO₂%, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, Methb, Hb und tBil im Vollblut von Tieren unter Verwendung des Stat Profile Prime Plus VET Analysegeräts.

Verfahrensweise
Die Verfahrensweise und -prinzipien sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen.

Zusammensetzung
Die Mengen von Kalibriermittel und Lösung sind in der Tabelle aufgeführt. Frei von Bestandteilen menschlichen Ursprungs, jedoch sind bei der Handhabung dieser Stoffe gute Laborpraktiken zu befolgen. (REF. NCCLS DOKUMENT M29-T2).

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen
Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die übliche Vorgehensweise für die Handhabung von Laborreagenzien ist zu befolgen. Die Kalibrierkassette ist im Einklang mit örtlichen Richtlinien zu entsorgen.
Der Abfallbeutel enthält ein Konservierungsmittel (Reizstoff für Augen, Haut und Atemwege).

Lagerung
Bei 15-30°C lagern. Das Verfallsdatum ist auf der Kalibrierkassette aufgedruckt.

Gebrauchsanweisung
Aktivieren der Kassette
Vor Installation der Kalibrierkassette sind Cal A und Cal C mittels Kreatininspritze zu befüllen. Die beiden Spritzen sind den Anschlüssen am Behälter für Cal A und Cal C entsprechend beschriftet und farblich gekennzeichnet.

1. Die Spritze mit der Spitze nach unten halten und die Schutzkappe entfernen.
2. Eine der beiliegenden Nadelvorrichtungen an der Spritze anbringen. Schutzkappe von der Nadel abheben.
3. Die Spritze am Anschluss mit gleicher farblicher Kennzeichnung und Beschriftung ansetzen und die Nadel einführen.
4. Unter langsamem Drücken des Kolbens den Inhalt komplett injizieren.
5. DEN KOLBEN NICHT ZUM SPÜLEN DES SPRITZENINHALTS ZURÜCKZIEHEN.
6. Die Spritze samt Nadel aus dem Anschluss entfernen und in einem geeigneten Sharps-Behälter entsorgen.
7. Die Schritte 1-5 für das nächste Kalibriermittel wiederholen.
8. Die Schritte 1-5 für das nächste Kalibriermittel vorsichtig schütteln.

Vollständige Gebrauchsanweisungen sind dem Anleitungshandbuch für das Stat Profile Prime Plus VET Analysegerät zu entnehmen. Die Kalibrierkassette ist zum gründlichen Mischen mehrmals vorsichtig zu wenden. Die Kassette ist gebrauchsbereit.

Rückführbarkeit der Standards
Die Analyte sind soweit möglich auf Standard-Referenzmaterial von NIST rückführbar rückführbar.

EL
Περιγραφή
Το φυσιόγιο περιλαμβάνει τα παρακάτω υδατικά διαλύματα σε μεμονωμένους σακούς: 5 Μέτρα βαθμονόμησης (Μέτρο Α, Β, C, D και F), διάλυμα αναφοράς και εύκαμπτη σακούλα απορριμάτων. Κάθε σακούλα περιλαμβάνει υποδοχή με διάφραγμα. Οι εκτεθειμένες υποδοχές της σακούλας βρίσκονται σε μια σειρά κατά μήκος της πίσω πλευράς του κουτιού του φυσιόγιου. Τα διαφράγματα διατρύχονται κατά την εισαγωγή του φυσιόγιου στη μονάδα ανάλυσης. Περιλαμβάνεται ένα κιτ φόρτισης που αποτελείται από 2 σύριγγες γεμισμένες με διάλυμα κρεατινίνης για την ενεργοποίηση του φυσιόγιου πριν από την εγκατάσταση.

Ενδεδειγμένη χρήση
Για τον ποσοτικό προσδιορισμό του νατρίου*, καλίου*, γλυκόζης* ανιόντων, ιονισμού αερίων, ιονισμού μαγνησίου, ουρίας (BUN), γλυκόζης, γαλακτικού οξέως, κρεατινίνης, pH, PCO₂, PO₂, SO₂ %, Hct, Hb, O₂ Hb, COHb, Methb, Hb, και ολικής χοληστερόλης σε πλήρες αίμα ζώων με τη χρήση της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET.

Μεθοδολογία
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για τις μεθοδολογίες και τις αρχές.

Σύνθεση
Οι όγκοι υγρών βαθμονόμησης και διαλυμάτων καταγράφονται στον πίνακα. Δεν περιέχει συστατικά ανθρώπινης προέλευσης, ωστόσο θα πρέπει να ακολουθείται ορθή εργαστηριακή πρακτική κατά τη χρήση ήτοι των υλικών. (ΑΡ. ΑΝΑΦ. ΕΓΓΡΑΦΟΥ NCCLS M29-T2).

Προειδοποιήσεις και προφυλάξεις
Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Ακολουθείτε την συνήθη πρακτική για τη μεταχείριση αντιδραστηρίων εργαστηρίου. Απορρίψτε το φυσιόγιο σύμφωνα με τις τοπικές κατασκευαστικές οδηγίες. Η σακούλα απορριμάτων περιέχει αντισηπτικό (ερεθίζει τα μάτια, το δέρμα και το αναπνευστικό σύστημα).

Αποθήκευση
Αποθήκευση στους 15 - 30°C. Η ημερομηνία λήξης είναι τυπωμένη στο φυσιόγιο βαθμονόμησης.

Οδηγίες χρήσης
Ενεργοποίηση φυσιόγιου
Το Cal A και το Cal C πρέπει να φορτιστούν με σύριγγες κρεατινίνης πριν από την εγκατάσταση του φυσιόγιου βαθμονόμησης. Οι δύο σύριγγες έχουν επικείμενα και χρωματισμένους κωδικούς που ταιριάζουν με τις υποδοχές του φυσιόγιου για Cal A και Cal C.

1. Κρατήστε τη σύριγγα με τη μύτη προς τα κάτω και αφαιρέστε το προστατευτικό κώλυμα.
2. Τοποθετήστε στη σύριγγα μέσα από τις εύκαμπτες βελόνες. Αφαιρέστε το προστατευτικό κώλυμα από τη βελόνα.
3. Αντιστοιχίστε το χρώμα και την επικείτα της σύριγγας στην κατάλληλη υποδοχή και εισάγετε τη βελόνα.
4. Πιέστε οργάνο το έμβολο της σύριγγας έως ότου χορηγηθεί όλο το περιεχόμενο.
5. ΜΗΝ ΤΡΑΒΑΤΕ ΤΟ ΕΜΒΟΛΟ ΓΙΑ ΝΑ ΑΔΕΙΑΞΕΤΕ ΤΟ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΡΙΓΓΑΣ.
6. Αφαιρέστε τη διάταξη συρματωμένων από την υποδοχή και απορρίψτε την σε κατάλληλο δοχείο για αιχμηρά αντικείμενα.
7. Επαναλάβετε τα βήματα 1-5 για την επόμενη βαθμονόμηση.
8. Αναμίξτε καλά το φυσιόγιο ανακινώντας απαλά για 1 λεπτό.

Ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο Οδηγών Χρήσης της συσκευής ανάλυσης Stat Profile Prime Plus VET για πλήρεις οδηγίες. Το φυσιόγιο βαθμονόμησης πρέπει να αναστραφεί αλλά άρκετες φορές για να αναμιχθούν καλά τα περιεχόμενα. Το φυσιόγιο είναι έτοιμο προς χρήση.

Αναγνωσιμότητα προτύπων
Οι αναλύσεις ανηγούνται στα υλικά αναφοράς NIST Standard όπου αυτό είναι εφικτό.



Made in USA
www.novabiomedical.com

200 Prospect Street
Waltham, MA 02454 U.S.A.

LPN 59631K 2022-07

ES

Descripción

El cartucho contiene las siguientes soluciones acuosas dentro de bolsas individuales: 5 calibradores (Calibradores A, B, C, D, E, F), solución de referencia y una bolsa flexible para desechos. Cada bolsa incluye un montaje con un sello. Los montajes de bolsa expuestos están dispuestos en línea a lo largo del lado posterior de la caja del cartucho. Los sellos se perforan durante la inserción del cartucho en el analizador. Se incluye un kit de carga compuesto por dos jeringas llenas de solución de creatinina para activar el cartucho antes de la instalación.

Usó indicado

Para la determinación cuantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urea), glucosa, lactato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH y tBil en sangre completa animal usando el analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodología

Para conocer la metodología y los principios de prueba, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET.

Composición

Los volúmenes de calibrador y solución se detallan en la tabla. No contiene ninguna sustancia de origen humano, sin embargo, deben seguirse las buenas prácticas de laboratorio al manipular estos materiales. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Advertencias y precauciones

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. Siga las normas estándar requeridas para la manipulación de reactivos de laboratorio. Deseche el cartucho de acuerdo con las normas locales. La bolsa para desechos contiene conservante (puede irritar los ojos, la piel y el sistema respiratorio).

Almacenamiento

Conservar a 15-30°C. La fecha de vencimiento está impresa en el cartucho de calibrador.

Instrucciones de uso

Activación del cartucho

Cal A y Cal C deben cargarse con la jeringa de creatinina antes de la instalación del cartucho de calibrador. Las dos jeringas están rotuladas y codificadas por color para que coincidan con los montajes del cartón para Cal A y Cal C.

1. Sostenga la jeringa con el lado de la punta hacia abajo y quite la cubierta protectora.
2. Conecte uno de los conjuntos de aguja incluidos a la jeringa. Quite la cubierta protectora de la aguja.
3. Haga coincidir el color y el rótulo de la jeringa con el montaje apropiado e inserte la aguja.
4. Empuje lentamente el émbolo de la jeringa hasta que el contenido se haya dispensado.
- NO TIRE DEL ÉMBOLO PARA PURGAR EL CONTENIDO DE LA JERINGA.**
5. Quite el conjunto de la aguja/jeringa del montaje y deséchelo en un recipiente para productos cortantes y punzantes adecuado.
6. Repita los pasos 1-5 para el siguiente Cal.
7. Mezcle bien el cartucho sacudiendo suavemente durante 1 minuto.

Para conocer las instrucciones completas, consulte el Manual de instrucciones de uso del analizador Stat Profile Prime Plus VET. El cartucho de calibrador debe darse vuelta suavemente varias veces para mezclar bien el contenido. El cartucho está listo para usar.

Cumplimiento de normas

Análisis trazables a los materiales de referencia estándar de NIST siempre que sea posible.

PT

Descrição

O cartucho contém as seguintes soluções aquosas dentro de sacos individuais: 5 calibradores (calibrador A, B, C, D, E, F), solução de referência e uma bolsa flexível de resíduos. Cada saco inclui um dispositivo de ligação com um selo. Os dispositivos de ligação acessíveis do saco estão dispostos em linha, ao longo da parte de trás da caixa do cartucho. Os selos são perfurados durante a inserção do cartucho no analisador. É incluído um kit de carga constituído por 2 seringas cheias de solução de creatinina, para a ativação do cartucho antes da instalação.

Utilização prevista

Determinação quantitativa de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (ureia), glicose, lactato, creatinina, pH, pCO₂, pO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH e tBil em sangue total animal usando o analisador Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter metodologias e princípios de análise.

Composição

Os volumes de calibrador e solução estão indicados na tabela. Não contém compostos de origem humana, contudo, deve ser seguida uma boa prática laboratorial durante o manuseamento de reagentes químicos. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Advertências e Precauções

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas. Siga as precauções padrão indicadas para o manuseamento de reagentes de laboratório. Elimine o cartucho de acordo com as diretrizes locais. O saco de efluentes contém conservante (irritante para os olhos, pele e vias respiratórias).

Armazenamento

Armazenar a 15 - 30 °C. O prazo de validade está inscrito no cartucho de calibrador.

Instruções de utilização

Ativação do cartucho

Os calibradores A e C têm de ser carregados com a solução de creatinina antes da instalação do cartucho de calibrador. As duas seringas estão etiquetadas e possuem códigos de cor que correspondem aos dispositivos de ligação da caixa para o Cal A e Cal C.

1. Segure a seringa com a ponta da agulha para baixo e retire a capa de proteção.
2. Fixe um dos conjuntos de agulha incluídos à seringa. Remova a cobertura de proteção da agulha.
3. Faça corresponder a cor e etiqueta da seringa com o dispositivo de ligação adequado e introduza a agulha.
4. Pressione lentamente o êmbolo da seringa até o conteúdo ser totalmente administrado.
- NÃO PUXE O ÊMBOLO PARA LAVAR O CONTEÚDO DA SERINGA.**
5. Retire o conjunto da agulha/seringa do dispositivo de ligação e elimine-o num contentor adequado para objetos cortantes.
6. Repita as etapas 1-5 para o calibrador seguinte.
7. Misture bem o cartucho, agitando cuidadosamente durante 1 minuto.

Consulte o Manual de instruções de utilização do Analisador Stat Profile Prime Plus VET para obter instruções completas. O cartucho de calibrador deve ser cuidadosamente invertido várias vezes para misturar muito bem o conteúdo. O cartucho encontra-se pronto a usar.

Restreabilidade dos padrões

Análisis referenciados nos Materiais de Referência da Norma NIST sempre que possível.

JA

説明

カートリッジには、個々のバッグに以下の水溶液が入っています。キャリブレーション5種類（キャリブレーションA、B、C、D、E、F）、標準液、リファレンス溶液、廃棄用柔軟剤がそれぞれ含まれています。露出したバッグ/ポートメントは、カートリッジのバック面に沿って1列に並んでいます。分析装置へのカートリッジ装着時に蓋が穿たれます。クレンジング溶液を充填した2個のシリンジからなるチャージキットが入っており、装置前のカートリッジ起動のために使用します。

使用目的

Stat Profile Prime Plus VET 分析装置を使用して動物の全血中のNa⁺、K⁺、Cl⁻、iCa、iMg、BUN（尿素）、グルコース、乳酸、グリブレン、pH、PCO₂、PO₂、SO₂、Hct、Hb、O₂Hb、COHb、MetHb、HbH、tBilの定量的測定をです。

測定方法

検査方法および原理については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。

組成

キャリブレーション溶液の容量は表に記載されています。ヒト由来成分は使用してはなりません。これらの材料を使うときは、医薬品安全性試験実施基準に従ってください。（参考文献NCCLS DOCUMENT M29-12）。

警告および使用上の注意

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレーションキットは、ゆくゆくと取り返し、内容物を完全に混合することが必要です。これでもカートリッジ使用準備が整います。

標準物質トレーサビリティ

分析物は、可能な限りNIST標準物質にトレーサされています。

使用方法

カートリッジの起動

1. Cal A と Cal C は、キャリブレーションカートリッジの裏面にクレタニンシリンジでチャージする必要があります。2 個のシリンジには、Cal A と Cal C のカラム上のフットメントに対応するレベルからチャージする必要があります。
2. 蓋を開いてシリンジのつまみ、保護キャップを取り外します。
2. 同時に、2 ニールシリンジの1 個をシリンジに取出し、2 ニールから保護キャップを取り外します。
3. シリンジの色とラベルを適切なフットメントに合わせてコードを挿入します。
4. 内容物が注ぎ込まれるまで、シリンジフランジをゆす（リ）擦し取ります。シリンジの内容物をフランジがあるためにフランジを絶対に引きずってはいけません。
5. ニールシリンジのフットメントから取出し、適切な製剤容器に移入します。
6. ステップ1-5 を次の Cal で繰り返します。
7. カートリッジは、1 分ゆすくりに振盪し、よく混合してください。

詳細な指示については、Stat Profile Prime Plus VET 分析装置の取扱説明書を参照してください。キャリブレーションキットは、ゆくゆくと取り返し、内容物を完全に混合することが必要です。これでもカートリッジ使用準備が整います。

標準物質トレーサビリティ

分析物は、可能な限りNIST標準物質にトレーサされています。

FR

Description

Le cartouche contient les suivantes solutions aqueuses suivantes dans des sacs individuels : 5 calibrateurs (Calibrateur A, B, C, D, E, F), solution de référence et un sac à déchets souple. Chaque sac comprend un accessoire avec une cloison. Les accessoires de sac exposés sont disposés en ligne le long de l'arrière de la partie postérieure de la boîte du cartouche. Les cloisons sont percées lors de l'insertion de la cartouche dans l'analyseur. Un kit de charge composé de 2 seringues remplies de solution de créatinine est inclus pour l'activation de la cartouche avant l'installation.

Utilisation prévue

Pour la détermination quantitative de Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urée), glucose, lactate, créatinine, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH et tBil dans le sang total animal à l'aide de l'analyseur VET Stat Profile Prime Plus VET.

Méthodologie

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour les méthodologies et les principes.

Composition

Les volumes de calibrateurs et de solutions sont indiqués dans le tableau. Ne contient aucun constituant d'origine humaine ; cependant, de bonnes pratiques de laboratoire doivent être appliquées pour la manipulation de ces matériaux. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Avvertissements et mises en garde :

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes. Suivre les pratiques standard requises pour la manipulation des réactifs de laboratoire. Jeter la cartouche conformément aux directives locales. Le sac à déchets contient un agent conservateur (irritant pour les yeux, la peau et les voies respiratoires).

Stockage :

Stocker entre 15 et 30 °C. La date de péremption est imprimée sur la cartouche de calibrateurs.

Mode d'emploi

Activation de la cartouche

Le Cal A et le Cal C doivent être chargés avec des seringues de créatinine avant l'installation de la cartouche de calibrateurs. Les 2 seringues sont étiquetées et codées par couleur pour correspondre aux accessoires sur la boîte pour Cal A et Cal C.

1. Tenir la seringue avec la pointe vers le bas et enlever le capuchon de protection.
2. Fixer l'un des ensembles d'aiguille inclus à la seringue. Retirer le couvercle de protection de l'aiguille.
3. Faire correspondre la couleur et l'étiquette de la seringue avec l'accessoire approprié et insérer l'aiguille.
4. Enfoncer lentement le piston de la seringue jusqu'à ce que le contenu soit déchargé. NE PAS TIRER LE PISTON EN ARRIERE POUR RINCER LE CONTENU DE LA SERINGUE.
5. Retirer l'ensemble aiguille/seringue de l'accessoire et le jeter dans un récipient approprié.
6. Répéter les étapes 1 à 5 pour le calibrateur suivant.
7. Mélanger la cartouche en la secouant délicatement pendant 1 minute.

Voir le manuel d'utilisation de l'analyseur Stat Profile Prime Plus VET pour obtenir des instructions complètes. La cartouche de calibrateurs doit être retournée doucement plusieurs fois pour bien mélanger le contenu. La cartouche est prête à être utilisée.

Tracabilité des étalons

Les substances à analyser sont tracées selon les matériaux de référence étalons de NIST dans la mesure du possible.

HE

Ismeretés

A patron a következőzésen oldatok tartalmazza külön tasakokban: 5 kalibrátor (A, B, C, D és F kalibrátor), referencioldat és egy rugalmas hulladékzsák. Minden egyes tasak tartalmaz egy választással ellátott szerelvényt. A szabadon lévő szerelvények a patron dobozáján hátoldalán egy vonalban vannak elrendezve. A választékok eltávolítására akkor kerül sor, amikor a patronat behelyezték az analízatorba. A patron beszerelése előtti aktiváláshoz 2 db kreatinin-oldattal töltött fecskendővel álló töltéskészlet áll rendelkezésére.

Rendeltéskészítési használat

Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, karmamid, glükóz, laktát, kreatinin, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH és tBil mennyiség meghatározására által illesztett vörsvén a Stat Profile Prime Plus VET analízator használatiáért.

Módszerlat

A módszertart az az alapvetéket lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízator felhasználói kézikönyvében.

Összetétel

A kalibrátorok és az oldatok mennyiségét a táblázat tartalmazza. Nem tartalmaz emberi eredetű összetevőket, de az anyagok kezelésére során köztudottak kell a helyes laboratóriumi gyakorlatokat. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

Figyelmeztetések és óvintézkedések

Használati utasítás lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízator (felhasználói kézikönyvében). Kövesse a laboratóriumi reagensek kezelésére vonatkozó standard eljárásokat. A fel nem használt patronat a helyi irányelvek megfelelően helyezze hulladékba. A hulladékzsák tartósítószerrel tartalmaz (irritálja a szemet, a bőrt és a légzőszerveket).

Tárolás

15-30 °C hőmérsékleten tárolandó. A lejáratú dátum rá van nyomtatva a kalibrátor patronra.

Használati utasítás

A patron aktiválása

A kalibrátor patron beszerelése előtt a A és C kalibrátor fel kell tölteni a kreatinin fecskendővel. A két fecskendő külön-külön a szűkítődozsa megfelelő A és C kalibrátor dobozban lévő fecskendőkhöz.

1. Tartsa a fecskendőt csúcsával lefelé, és vegye le a tűtől a védőburkolatot.
2. Csatlakoztassa a megfelelő fecskendővel a fecskendőre. Vegye le a tűtől a védőburkolatot.
3. Egyeztesse a fecskendő színt és címkéjét a megfelelő szerelékkel, és szúrja be a tűt.
4. Lassan nyomja be a fecskendő dugattyúját a tartalma kiadásához.
5. Távolítsa el a tű/fecskendő szerelvényt a szerelékől, majd helyezze a megfelelő, és és hegyes hulladékba (közvetlenül a fecskendő tartályába).
6. A következő kalibrátorral ismételje meg az 1-5. lépést.
7. A patron 1 percig évtőlson rázza alaposan össze az össze a tartalmát.

A teljes használati utasítás lásd a Stat Profile Prime Plus VET analízator felhasználói kézikönyvében. A kalibrátor patronot többször óvatosan meg kell fordítani a tartalma alapos összekeveréséhez. A patron használható kész.

Standardok nyomon követhetősége

Az analitik nyomon követése a NIST Standard referencianyagai szerint történik, ahol ez lehetséges.

KO

설명

카트리지는 각각의 봉투 안에 다음의 수용액이 들어 있습니다. 5개의 보정액(보정액 A, B, C, D 및 F) 용액, 참조 용액, 신축성 있는 폐기용 봉투, 각각의 봉투에는 격벽이 있는 부속물이 들어 있습니다. 노출된 봉투 부속물은 카트리지의 앞지 면에 따라 나란히 배열되어 있습니다. 카트리지를 분석기에 삽입할 때까지 봉투는 닫혀 있습니다. 설치하기 전 2회 충전지 충전기를 사용하여 용액으로 채워진 2개의 주사기를 구성한 충전지 세트가 포함되어 있습니다.

사용 목적

Stat Profile Prime Plus VET 분석기를 사용하여 동물 혈액 중 Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (요소), 글루코스, 크레아티닌, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH 및 tBil의 정량적 분석.

방법론

방법 및 원리는 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오.

구성

카트리지는 5개의 봉투에 각각의 수용액이 들어 있습니다. 인쇄된 국가 및 성분 정보는 포함되어 있지만 이러한 물질을 취급하는 동안 신중하게 취급해야 합니다. (REF. NCCLS DOCUMENT M29-12).

경고 사항

Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서를 참조하십시오. 실험실 시약 취급에 필요한 표준 규정 준수 지침은 카트리지에 현지 지침에 따라 제공됩니다. 폐기물 봉투에는 보존제가 포함되어 있습니다(눈, 피부, 호흡기 자극).

보관

15 - 30°C에 보관하십시오. 만료일은 보정기 카트리지에 인쇄되어 있습니다.

카트리지를 활성화

Cal A 및 Cal C는 보정기 카트리지를 설치하기 전에 크레아티닌 주사기를 사용하여 충전해야 합니다. 2개의 주사기에는 Cal A 및 Cal C 카트리지의 봉투에 맞는 라벨이 포함되어 있는 부속물이 들어 있습니다.

1. 주사기 분말봉투의 아래쪽을 향해 아래쪽 보호캡을 분리합니다.
2. 동일한 라벨 부속물을 주사기 봉투에 부착합니다. 주사기 봉투에 보호 캡을 분리합니다.
3. 주사기 분말봉투의 상단을 향해 아래쪽 및 주사기 부속물을 삽입합니다.
4. 내용물을 천천히 짜내지 마십시오. 주사기 내용물을 없애기 위해 피스톤을 뒤로 밀기 전에.
5. 부속물을 주사기 봉투에서 제거하여 적절한 주사기 봉투에 부착합니다.
6. 다음 Cal에 대해서도 1-5 단계를 반복합니다.
7. 카트리지를 1 분 동안 천천히 흔들어 혼합하십시오.

전체 지침은 Stat Profile Prime Plus VET 분석기 사용 설명서 참조하십시오. 내용물을 혼합하기 위해 봉투를 보정기 카트리지를 몇 차례 천천히 뒤집어야 합니다. 보정기 카트리지를 사용할 준비가 되었습니다.

표준 추적성

가능한 경우, 분석물은 NIST 표준 참조 물질로 추적됩니다.

ZH

产品描述

试剂盒包含有以下水溶液：5个校准液（校准液A、B、C、D和F）、参比液液和一只柔性废物袋。每个废物袋都含有一个内部隔板。每个废物袋的附件都包含有用于校准液A、B、C、D和F的附件。试剂盒的附件在试剂盒的前面按照一定的顺序排列。在安装试剂盒之前，请按照说明使用两个预先填充好的注射器对试剂盒进行预装。

用途

用于通过 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪定量分析动物全血中的 Na⁺、K⁺、Cl⁻、iCa、iMg、BUN（尿素）、葡萄糖、乳酸、肌酐、pH、PCO₂、PO₂、SO₂、Hct、Hb、O₂Hb、COHb、MetHb、HbH 和 tBil。

方法

方法和原理请参见 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册说明。

成分

成分列出了校准液和废物袋。不含人源成分，但在处理这些材料时应遵循实验室操作规范。（参考：NCCLS DOCUMENT M29-12）。

警告和注意事项

请仔细阅读 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册说明。遵循实验室试剂的标准操作规程。请按照当地法规处理废物袋。废物袋含有防腐剂（对眼睛、皮肤和呼吸道有刺激性）。

贮存

储存在 15 - 30°C。有效期至校准试剂盒。

使用说明

激活试剂盒

在安装校准试剂盒前，必须使用预注射器预先校准液 A 和校准液 C。两个注射器有标签和颜色编码，以确保与校准液 A 和校准液 C 盒上的附件。

1. 握住注射器，尖端朝下，取下保护盖。
2. 将同一个注射器的针头插入废物袋的附件上。从上下取下保护盖。
3. 将注射器附件插入废物袋的附件中。将注射器附件插入废物袋的附件中，插入废物袋。
4. 慢慢按压注射器柱塞，释放内容物。请勿阻塞注射器柱塞注射器内容物。
5. 从废物袋卸下针头/注射器附件，并将其丢弃在适当的废物容器中。
6. 重复步骤 1-5，进行下一个 Cal。
7. 轻轻摇晃 1 分钟，混合试剂盒。

完整使用说明参见 Stat Profile Prime Plus VET 分析仪使用手册说明。务必轻轻颠倒校准试剂盒数次以彻底混合内容物。请仔细阅读准备说明。

标准可追溯性

可能的情况下，分析物可溯源至 NIST 标准参比物。

IT

Descrizione

Descrizione La cartuccia contiene le seguenti soluzioni acquose in sacche separate: 5 calibratori (Calibratore A, B, C, D, E, F), soluzione di riferimento e una sacca flessibile per la raccolta dei rifiuti. Ogni sacca include un raccordo con un sello. I raccordi esposti si trovano allineati lungo la parte posteriore della cartuccia reagenti. I selletti vengono forati durante l'inserimento della cartuccia nell'analizzatore. Per l'attivazione della cartuccia prima dell'installazione, viene fornito un kit di carica composto di 2 siringhe riempite di soluzione di creatinina.

Usò previsto

Per la determinazione quantitativa di Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (urea), glucosio, lattato, creatinina, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, Hb e tBil nel sangue intero animale mediante l'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Metodologia

Per la metodologia e i principi di analisi, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET.

Composizione

I volumi dei calibratori e delle soluzioni sono riportati nella tabella. Non contiene costituenti di origine umana; alternativi tuttavia alle buone pratiche di laboratorio nel maneggiare questi materiali. (FARF. RIF. AL DOCUMENTO NCCLS M29-12).

Avvertenze e precauzioni

Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET. Adottare le normali precauzioni necessarie per la manipolazione dei reagenti di laboratorio. Smaltire la cartuccia calibratore nel rispetto delle norme vigenti. La sacca per la raccolta dei rifiuti contiene un prodotto conservante, irritante per occhi, pelle e apparato respiratorio.

Immaggazzinaggio

Conservare a 15 - 30 °C. La data di scadenza è stampata sulla cartuccia calibratore.

Istruzioni per l'uso

Attivazione della cartuccia

Prima di installare la cartuccia calibratore, caricare il Cal A e il Cal C con la siringa contenente la soluzione di creatinina. Le due siringhe sono contrassegnate da un apposito etichetta e codificate a colori in modo da corrispondere ai raccordi sul cartone del Cal A e del Cal C.

1. Tenere la siringa con la punta rivolta verso il basso e rimuovere il copripunta.
2. Collegare alla siringa uno dei gruppi ago in dotazione. Togliere il coperchio.
3. Far corrispondere il colore e l'etichetta della siringa al raccordo corrispondente e inserire l'ago.
4. Spingere lentamente lo stantuffo della siringa fino ad erogare l'intero contenuto.
- NON RETRARRE LO STANTUFFO PER SVUOTARE LA SIRINGA DEL SUO CONTENUTO.**
5. Rimuovere il gruppo ago/iniezione dal raccordo e gettarlo in un apposito contenitore per oggetti acuminati.
6. Ripetere i punti 1-5 per gli altri calibratori.
7. Miscelare bene la cartuccia agitando delicatamente per 1 minuto.

Per indicazioni dettagliate, vedere il Manuale contenente le istruzioni per l'uso dell'analizzatore Stat Profile Prime Plus VET. Con delicatezza, capovolgere più volte la cartuccia calibratore in modo da miscelare bene il contenuto. La cartuccia è pronta per l'uso.

Tracciabilità in base agli standard

Ogniquando possibile, gli analisi sono conformi ai materiali di riferimento degli standard NIST.

HE

תאור

התמיסה מכילה את התמיסה היחסית המכוא שקיפות אדומים 5 יללים (B, A, B, C, D, E, F). תמיסה ביקור וקטע פחול מים. ככל שקטע כולל מכאם בעל מידתה. שקיפות התמיסה לזרבה מוסדות מורה לאור דבר האתרו על פוסט התמיסה. המדיה עטובה כמו המוסט המוסט למסוד האתרו. מרבית שטח כולל א מרוק מלואים יחסית קראטינין כולה המוסט המוסט לתי התקרו.

שימוש מועד

כדי לקבוע כמות Na⁺, K⁺, Cl⁻, iCa, iMg, BUN (Urea), גלוקוז, pH, PCO₂, PO₂, SO₂, Hct, Hb, O₂Hb, COHb, MetHb, HbH ו-tBil במשך דם מלא של בעלי חיים, יש להשתמש ב Stat Profile Prime Plus VET.